

**15.06.2005****LA REVISIÓN DE LA SERIE HISTORICA DE LA BALANZA DE PAGOS  
DESDE 1995**

Departamento de Balanza de Pagos

---

El Banco de España ha procedido a revisar la serie histórica de algunas de las principales rúbricas de la Balanza de Pagos para el periodo 1995-2004, de forma coordinada con la publicación por el INE, en mayo de 2005, de los datos del PIB y de sus componentes, en el marco de la nueva base 2000 de la Contabilidad Nacional de España. Esta revisión afecta principalmente a la cuenta corriente, aunque se han introducido también otras modificaciones que repercuten, de forma menos significativa, en la cuenta de capital y en la cuenta financiera.

El objetivo perseguido con la revisión de la serie histórica es triple. En primer lugar, se ha mejorado la calidad de las estimaciones de algunas de las rúbricas de la Balanza de Pagos, que se había venido deteriorando como consecuencia de las limitaciones que, en los últimos años, han sufrido los sistemas de elaboración de las estadísticas del sector exterior basados, como el español, en los registros de cobros y pagos exteriores. En segundo lugar, la revisión tiene como objetivo acercar más los datos a los requerimientos del Quinto Manual de Balanza de Pagos. Finalmente, la revisión pretende reducir o eliminar algunas de las diferencias, no justificadas por razones metodológicas, que persistían entre los datos de las cuentas corriente y de capital de la Balanza de Pagos, y los de la Cuenta del Resto del Mundo de la Contabilidad Nacional<sup>1</sup>. Los principales cambios introducidos se han coordinado entre las instituciones responsables de la elaboración de ambas estadísticas.

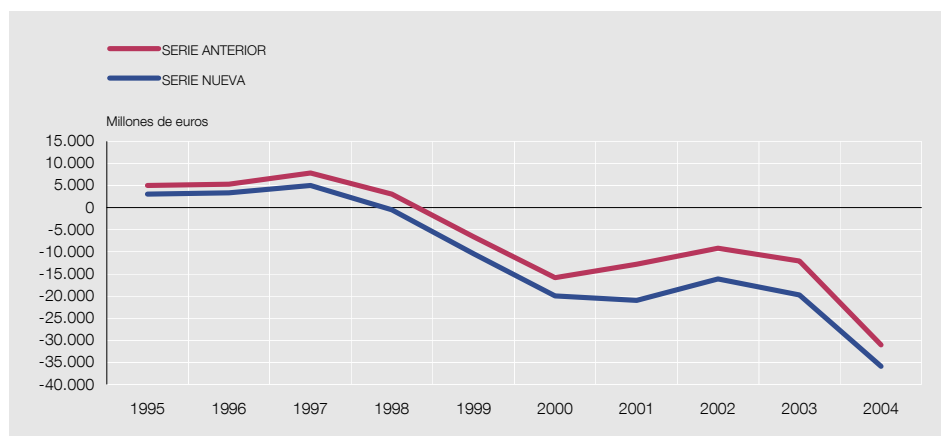
En el gráfico 1, se presentan los datos de la capacidad o necesidad de financiación de la Balanza de Pagos, antes y después de la revisión, para el periodo 1995-2004. Los nuevos resultados disminuyen la capacidad o incrementan la necesidad de financiación, respecto a los anteriores, en todos los años (4.620 millones de euros en media anual). Ahora bien, este incremento es mayor en la segunda parte del periodo, lo que es coherente con las dificultades crecientes que han venido planteando los procesos de integración económica y monetaria a los sistemas de información estadística. Así, según los nuevos datos, la capacidad de financiación de la economía española en 1995 pasa a ser en torno a 2.000 millones de euros inferior al cálculo anterior, situándose en 3.032 millones de euros, mientras que en 2004 la necesidad de financiación se incrementa en 5.000 millones, aproximadamente, hasta alcanzar 35.903.

---

<sup>1</sup> Entre las discrepancias que perduran, y que se eliminarán en el futuro, entre las dos estadísticas citadas, cabe destacar el distinto criterio utilizado en la contabilización de una parte de las rentas de la inversión de cartera.

## BALANZA DE PAGOS: CAPACIDAD (+)/ NECESIDAD (-) DE FINANCIACIÓN

GRÁFICO 1



FUENTE: Banco de España.

La modificación en la capacidad o necesidad de financiación de la economía española refleja el impacto conjunto de los cambios introducidos en la balanza comercial y en las rúbricas Turismo y viajes, Servicios de Transporte de mercancías (Fletes), Rentas y Transferencias. En el cuadro 1 se presentan los nuevos niveles alcanzados por las diferentes rúbricas afectadas.

## BALANZA DE PAGOS: NUEVOS DATOS DE LAS PRINCIPALES RÚBRICAS REVISADAS

CUADRO 1

Millones de euros

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Balanza comercial	-13.948	-12.220	-12.512	-19.265	-29.975	-40.230	-38.601	-36.510	-39.839	-52.937
Servicios	13.075	14.431	16.024	17.781	19.192	21.030	22.957	22.609	23.301	22.231
Turismo y viajes	15.521	16.847	19.062	21.361	23.891	25.992	26.926	25.870	27.037	26.604
Fletes	-1.617	-1.667	-1.992	-2.215	-2.693	-3.609	-3.375	-3.517	-3.658	-4.104
Rentas	-4.060	-5.679	-6.538	-7.712	-8.954	-7.371	-12.520	-12.301	-11.604	-13.701
Transferencias corrientes y de Capital	7.964	6.818	8.008	8.676	9.329	6.619	7.205	10.049	8.397	8.504
<b>Capacidad (+) o necesidad (-) de financiación</b>	<b>3.032</b>	<b>3.350</b>	<b>4.982</b>	<b>-519</b>	<b>-10.408</b>	<b>-19.952</b>	<b>-20.958</b>	<b>-16.152</b>	<b>-19.745</b>	<b>-35.903</b>
Cuenta financiera (a)	-177	-2.117	-2.193	856	11.348	19.769	21.456	15.988	18.876	36.834
Errores y omisiones (b)	-2.855	-1.233	-2.789	-336	-941	183	-498	165	869	-931

FUENTE: Banco de España.

a. Medida como la variación neta de pasivos menos la variación neta de activos.

b. Un signo positivo (negativo) indica un ingreso (pago) no contabilizado en otra rúbrica de la Balanza de Pagos.

Como puede observarse en el cuadro 2, los efectos de los cambios introducidos sobre los saldos, tanto de la balanza comercial, como de la balanza de servicios, especialmente de la rúbrica Turismo y viajes, y de la balanza de rentas, han contribuido al incremento de la necesidad o a la disminución de la capacidad de financiación. El déficit comercial se amplía, en media, en 1.252 millones de euros. El superávit de la balanza de servicios experimenta una reducción de 2.598 millones de euros, de los que 1.521 millones de euros son resultado del menor superávit de la rúbrica de Turismo y viajes. Por su parte, el déficit de rentas aumenta en 652 millones de euros en media, aunque este dato está muy influido a la baja por el del año 1999, sin el cual la media se situaría en 970 millones de euros. Respecto a la evolución temporal de la magnitud de la revisión en cada partida, si bien en todos los casos dicha magnitud es mayor en la década actual, esta evolución es más acusada en Turismo y viajes y en la balanza comercial. Cabe resaltar, también, que en el caso de la balanza comercial y en el caso de los fletes la revisión es mucho más importante en los pagos que en los ingresos, mientras que en el caso de Turismo y viajes la revisión ha sido especialmente significativa en la vertiente de los ingresos.

## BALANZA DE PAGOS: IMPORTES DE LAS PRINCIPALES REVISIONES (a)

CUADRO 2

Millones de euros

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Balanza comercial	-187	165	-711	-786	-1.390	-2.452	-2.204	-1.908	-1.996	-1.053
Servicios	-860	-1.123	-1.559	-1.845	-2.331	-3.213	-4.173	-3.973	-3.964	-2.935
Turismo y viajes	-171	-380	-633	-954	-1.358	-1.790	-3.016	-2.653	-2.519	-1.739
Fletes	-694	-746	-934	-911	-993	-1.430	-1.230	-1.323	-1.343	-1.184
Rentas	-954	-1.018	-590	-960	-50	1.614	-1.642	-1.025	-1.018	-874
Transferencias corrientes y de Capital	-2	-4	-8	-10	-75	-89	-159	-106	-701	-35
Capacidad (+) o necesidad (-) de financiación	-2.003	-1.981	-2.867	-3.601	-3.847	-4.141	-8.178	-7.012	-7.679	-4.896
Cuenta financiera (a)	954	1.018	590	960	106	-1.531	1.384	1.233	1.242	508
Errores y omisiones (b)	1.049	962	2.278	2.640	3.741	5.672	6.795	5.779	6.437	4.388

FUENTE: Banco de España.

- a. Un signo positivo (negativo) indica una cifra revisada mayor que la anteriormente publicada.  
 b. Medida como la variación neta de pasivos menos la variación neta de activos.  
 c. Un signo positivo (negativo) indica un ingreso (pago) no contabilizado en otra rúbrica de la Balanza de Pagos.

Por otro lado, la rúbrica errores y omisiones se ha reducido considerablemente tras la revisión de la serie, desde -4.816 millones de euros de media en el periodo revisado 1995-2004 a -837 millones de euros. La magnitud alcanzada por esta rúbrica y la persistencia de su signo eran un indicador de la necesidad de llevar a cabo la revisión.<sup>2</sup>

En la publicación anual "Balanza de Pagos y Posición de Inversión Internacional de España-2004", que estará disponible próximamente, se podrá encontrar un epígrafe de novedades dedicado a explicar con más detalle la revisión de la serie histórica. No obstante, a continuación se describen brevemente sus principales características.

Por lo que se refiere a la **balanza comercial**, el importe de la revisión es el resultado combinado de modificaciones en los distintos componentes que se detallan en el cuadro 3: revisión del ajuste CIF/FOB; estimación de los cobros y pagos por mercancías que no traspasan las fronteras, no incluidas en los datos del Departamento de Aduanas; incorporación de una estimación de las operaciones exentas de declaración en el sistema Intrastat de medición del comercio intracomunitario y, finalmente, modificación de la contabilización de las operaciones de importación y exportación temporal relacionadas con el alquiler de bienes que se incluían en la balanza comercial.

## BALANZA COMERCIAL: IMPORTES DE LAS PRINCIPALES REVISIONES (a)

CUADRO 3

Millones de euros

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Ajuste CIF/FOB	-28,1	212,0	-630,1	-787,1	-780,6	-1.572,5	-1.959,4	-1.419,2	-646,3	-952,0
Mercancías que no traspasan frontera	0,0	0,0	0,0	0,0	-505,0	-1.243,5	-593,7	-625,7	-583,5	273,7
Exportaciones/importaciones temporales	81,7	148,6	278,6	409,9	563,5	1.013,7	950,7	939,0	933,4	654,0
Importaciones debajo del umbral de Intrastat	-242,0	-195,0	-357,0	-414,0	-668,0	-657,0	-602,0	-801,0	-977,0	-1.111,6
Balanza comercial	-188,0	164,0	-711,0	-785,0	-1.390,0	-2.453,0	-2.204,0	-1.908,0	-1.996,0	-1.053,0

FUENTE: Banco de España.

- a. Un signo positivo (negativo) indica una cifra revisada mayor que la anteriormente publicada.

<sup>2</sup> La cifra de errores y omisiones de la Balanza de Pagos no es por sí sola un indicador de la calidad de los datos de dicha estadística. No obstante, la existencia de errores y omisiones en la Balanza de Pagos española con un signo constante y un valor absoluto creciente era indicio de sesgos en la medición de algunas rúbricas que, en general, suponían una infravaloración del déficit de la cuenta corriente y de capital y cuya repercusión crecía a medida que las cifras brutas registradas iba creciendo.

La revisión de la serie histórica de los datos de la rúbrica **Turismo y viajes** es consecuencia de la introducción de un nuevo procedimiento de estimación. Este procedimiento ya venía utilizándose para ajustar las tasas de variación de las series de ingresos y pagos desde la puesta en circulación de los billetes denominados en euros, en enero de 2002. No obstante, el nuevo método no había sido reflejado plenamente en el nivel de las series difundidas hasta ahora, a la espera de realizar la revisión del nivel de forma coordinada con la del resto de las rúbricas de la Balanza de Pagos y la de la Contabilidad Nacional.

El procedimiento empleado para estimar los **fletes** ha sido modificado para reflejar los cambios acaecidos tanto en el propio mercado del transporte como en la estructura de las exportaciones e importaciones. Las nuevas estimaciones se obtienen a partir de los datos de Contabilidad Nacional con la nueva base 2000, para los años 2000-2004. En cuanto a la balanza de rentas, incluye, por primera vez, una estimación de los **beneficios reinvertidos** de la inversión directa para los años 1995 a 2004.

A diferencia de las balanzas por cuenta corriente y de capital, los cambios introducidos en la **cuenta financiera**, como resultado de la revisión de la serie histórica, son de importe menor. Además de la contabilización de la contrapartida de los beneficios reinvertidos en las rúbricas correspondientes de inversión directa, cabe mencionar que se han incorporado en los datos de inversión directa del exterior en España las que los no residentes efectúan mediante la adquisición de acciones cotizadas de empresas españolas, cuando estas adquisiciones superan el 10% del capital de la empresa emisora. Dichas operaciones no se incluían en los datos de inversión extranjera directa de la Balanza de Pagos mensual, sino en los de las inversiones de cartera, y solamente se facilitaba información sobre su importe en los cuadros adicionales de la monografía anual de Balanza de Pagos y Posición de Inversión Internacional.